

CHIST-ERA Call 2025

Projects Recommended for Funding

The projects listed below are recommended for funding to the national/regional research funding organisations of CHIST-ERA by the Call 2025 Steering Committee.

Important: The actual funding of the projects depends on the successful completion of the contract negotiations at the national/regional level.

List of projects for the topic “Science in your Own Language (SOL)” (alphabetical order)

Acronym and title of the project	Coordinator	Countries in partnership (in bold, coordinating country)
ARTICULATE - ARTICULATE: Science in your Own Language	Aylett Matthew Heriot-Watt University	UK , FI, IE
CLASiK - Cross Lingual Access to Scientific Knowledge	Gracia Jorge Universidad de Zaragoza	ES , EE, FR
CLingS - Cross-lingual information retrieval for scientific literature in less-resourced languages	Fedchenko Valentina Inalco	FR , SK, TW
CRITICS - Critical Science Without Borders: LLMs for Machine Translation of Scientific Knowledge in Multilingual Contexts	Agerri Rodrigo University of the Basque Country	ES , FR, LT, CH
LEXICAI - Lightweight Multimodal Multilingual Context-Aware Machine Translation for AI Documents	Nguyen Anh University of Liverpool	UK , PL, CH
MUTASK - Multimodal Translation and Adaptation of Scientific Knowledge for Global Accessibility	Leszczuk Mikolaj AGH University of Krakow	PL , FR, CH
OSCAIL - Open Science Communication through AI in EU Languages	Castilho Sheila Dublin City University	IE , EE, FI, FR, CH
TaMTAS - Terminology-Aware Machine Translation for Accessible Science	Oliver Antoni Fundació per a la Universitat Oberta de Catalunya	ES , EE, IE, UK
TINE - Translation is Not Enough: Plain Language Adaptation of Multilingual Science	Horacio Saggion Universitat Pompeu Fabra	CH, ES , PL, UK